



Treaty Series No. 59 (1951)

Convention

between His Majesty in respect of the United Kingdom
and the Grand Duchess of Luxembourg

amending the Treaty of 24th November, 1880

regarding Extradition

Luxembourg, 29th May, 1939

[Ratifications exchanged at Brussels, 3rd August, 1949]

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament
by Command of His Majesty
July 1951*

LONDON
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
FOURPENCE NET

CONVENTION BETWEEN HIS MAJESTY IN RESPECT OF THE UNITED KINGDOM AND THE GRAND DUCHESS OF LUXEMBOURG, AMENDING THE TREATY OF 24th NOVEMBER, 1880, REGARDING EXTRADITION

Luxembourg, 29th May, 1939

His Majesty The King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg, desiring to make further provision for the reciprocal extradition of fugitive criminals, have resolved to conclude a supplementary Convention to this end and for this purpose have appointed as their plenipotentiaries:

His Majesty The King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India,

For Great Britain and Northern Ireland:

The Right Honourable Sir Robert Henry Clive, Knight Grand Cross of The Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to Her Royal Highness The Grand Duchess of Luxembourg;

Her Royal Highness The Grand Duchess of Luxembourg,

Mr. Joseph Bech, Grand Cross of the Order of Adolph of Nassau, Grand Officer of the Order of the Oaken Crown, &c., Her Minister for Foreign Affairs;

Who, having communicated to each other their full powers found in good and due form, have agreed as follows:—

ARTICLE 1

From the date of the coming into force of the present Convention, Article 2 of the Extradition Treaty signed at Luxembourg on 24th November, 1880,⁽¹⁾ shall be amended by the addition of the following clause:—

“Extradition may also be granted at the discretion of the High Contracting Party applied to in respect of any other crime or offence for which, according to the laws for the time being in force in the territories from which and to which extradition is desired, the grant may be made.”

ARTICLE 2

The foregoing amendment shall apply to extradition proceedings between Luxembourg on the one hand and, on the other hand, the following territories, that is to say, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (including the Channel Islands and the Isle of Man), Newfoundland, British Colonies, British Protectorates and British-protected States to which the Extradition Treaty of 24th November, 1880,⁽¹⁾ applies, and all mandated territories to which the said Treaty extends and in respect of which the mandate is exercised by His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

⁽¹⁾ C. 2803.

CONVENTION ENTRE SA MAJESTE POUR LE ROYAUME-UNI ET LA GRANDE-DUCHESSSE DE LUXEMBOURG, AMENDANT LE TRAITE D'EXTRADITION DU 24 NOVEMBRE 1880

Luxembourg, le 29 mai 1939

Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires Britanniques au-delà des Mers, Empereur des Indes, et Son Altesse Royale la Grande-Duchesse de Luxembourg, désireux de prendre des mesures plus étendues pour l'extradition réciproque des criminels fugitifs, ont décidé de conclure une Convention additionnelle à cette fin et à cet effet ont désigné comme leurs plénipotentiaires :

Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires Britanniques au-delà des Mers, Empereur des Indes,

Pour la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord :

The Right Honourable Sir Robert Henry Clive, Chevalier-Grand' Croix de l'Ordre de Saint-Michel et de Saint-Georges, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Son Altesse Royale la Grande-Duchesse de Luxembourg ;

Son Altesse Royale la Grande-Duchesse de Luxembourg,

M. Joseph Bech, Grand' Croix de l'Ordre d'Adolphe de Nassau, Grand-Officier de l'Ordre de la Couronne de Chêne, &c., Son Ministre des Affaires Etrangères ;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs trouvés en bonne et due forme, sont convenus de ce qui suit :

ARTICLE 1^{er}

A partir de la date de l'entrée en vigueur de la présente Convention l'article 2 du Traité d'Extradition, signé à Luxembourg le 24 novembre 1880, sera amendé par l'addition de la clause suivante :

“ L'extradition peut également être accordée, à la discrétion de la Haute Partie Contractante requise, pour tout autre crime ou délit pour lesquels l'autorisation d'extradition peut être accordée d'après la législation en vigueur dans les territoires pour lesquels l'extradition est demandée et dans lesquels elle doit avoir lieu.”

ARTICLE 2

L'amendement qui précède s'appliquera aux procédures d'extradition entre le Grand-Duché de Luxembourg d'une part et les territoires suivants d'autre part, c'est-à-dire le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (les îles Normandes et l'île de Man comprises), la Terre-Neuve, les Colonies Britanniques, les Protectorats Britanniques et les Etats sous la protection Britannique auxquels s'applique le Traité d'Extradition du 24 novembre 1880 et tous les Territoires sous mandat auxquels s'étend le Traité précité et à l'égard desquels le mandat est exercé par le Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

ARTICLE 3

The High Contracting Parties agree that His Majesty The King may accede to the present Convention in respect of any other member of the British Commonwealth of Nations, whose Government may desire that such accession be effected, by a notice given to that effect by the appropriate diplomatic representative of His Majesty. From the date that such notice comes into effect the amendment set forth in Article 1 shall apply to extradition proceedings between Luxembourg on the one hand, and on the other the territory of the member of the Commonwealth concerned.

Any notice given under the first paragraph of this Article in respect of any member of the British Commonwealth of Nations may include any territory in respect of which a mandate on behalf of the League of Nations has been accepted by His Majesty and is exercised by the Government of the member concerned.

ARTICLE 4

The present Convention shall be ratified. The ratifications shall be exchanged in Brussels as soon as possible.

ARTICLE 5

The present Convention shall enter into force⁽²⁾ three months after the exchange of ratifications and shall have the same duration as the Extradition Treaty of 24th November, 1880.⁽¹⁾

In faith whereof the above-named plenipotentiaries have signed the present Convention and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate in English and French at Luxembourg the twenty-ninth day of May in the year of our Lord one thousand nine hundred and thirty-nine.

For Great Britain and Northern Ireland:

(L.S.) R. H. CLIVE.

For the Grand Duchy of Luxembourg:

(L.S.) BECH.

⁽¹⁾ C. 2803.

⁽²⁾ 3rd November, 1949.

ARTICLE 3

Les Hautes Parties Contractantes conviennent que Sa Majesté le Roi, par une notification remise à cet effet par le représentant diplomatique qualifié de Sa Majesté, pourra accéder à la présente Convention pour tout autre Membre de la Communauté de Nations Britannique dont le Gouvernement pourra désirer cette accession. A partir de la date à laquelle une telle notification sortira ses effets, l'amendement prévu à l'article 1^{er} s'appliquera aux procédures d'extradition entre le Luxembourg d'une part et le territoire du Membre de la Communauté en cause, d'autre part.

Toute notification faite en vertu du premier paragraphe de cet article, en ce qui concerne un Membre quelconque de la Communauté de Nations Britannique, pourra comprendre tout territoire à l'égard duquel, de la part de la Société des Nations, un mandat a été accepté par Sa Majesté et est exercé par le Gouvernement du Membre dont il s'agit.

ARTICLE 4

La présente Convention sera ratifiée. Les ratifications seront échangées à Bruxelles le plus tôt possible.

ARTICLE 5

La présente Convention entrera en vigueur trois mois après l'échange des ratifications et aura la même durée que le Traité d'Extradition du 24 novembre 1880.

En foi de quoi les plénipotentiaires nommés ci-dessus ont signé la présente Convention et y ont apposé leurs cachets.

Fait en double, en anglais et en français, à Luxembourg, le vingt-neuf mai de l'an de grâce mil neuf cent trente-neuf.

Pour la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord :

(L.S.) R. H. CLIVE.

Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

(L.S.) BECH.

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2 429 Oxford Street, LONDON, W.1

P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2 1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF

39 King Street, MANCHESTER, 2 Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3 80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1951

Price 4*d.* net

PRINTED IN GREAT BRITAIN